|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/2016/102 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  2 September 2016  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**170-я сессия**

Женева, 15–18 ноября 2016 года

Пункт 4.8.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года –  
Рассмотрение проектов поправок   
к существующим правилам,   
представленных GRSG**

Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/  
WP.29/GRSP/59, пункт 33). В его основу положен документ ECE/TRANS/  
WP.29/GRSP/2016/11 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2016 года.

Дополнение 12 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)

*Пункт 6.1.3* изменить следующим образом:

«6.1.3 В зависимости от категории детского удерживающего устройства оно должно крепиться к конструкции транспортного средства или к конструкции сиденья.

Возможные конфигурации для таблицы официального утверждения с указанием групп/категорий

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Группа Категория | | Универсальная(1) | | Полуунивер-сальная(2) | | Ограниченного  использования | | Конкретного транспортного средства | |
| *ДУС* | *ДУС ISOFIX* | *ДУС* | *ДУС ISOFIX* | *ДУС* | *ДУС ISOFIX* | *ДУС* | *ДУС ISOFIX* |
| 0 | Детская люлька | П | НП | П | П*(3)* | П | НП | П | П*(3)* |
| Против направления движения | П | НП | П | П*(3)* | П | НП | П | П*(3)* |
| 0+ | Против направления движения | П | НП | П | П*(3)* | П | НП | П | П*(3)* |
| I | Против направления  движения | П | НП | П | П*(3)* | П | НП | П | П*(3)* |
| По направлению движения (цельная конструкция) | П | П*(3)* | П | П*(3)* | П | НП | П | П*(3)* |
| По направлению движения (нецельная конструкция) | НП | НП | НП | НП | НП | НП | НП | НП |
| По направлению движения (нецельная конструкция − см. пункт 6.1.12) | П | НП | П | НП | П | НП | П | П*(3)* |
| II | Против направления  движения | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |
| По направлению движения (цельная конструкция) | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |
| По направлению движения (нецельная конструкция) | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |
| III | Против направления движения | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |
| По направлению движения (цельная конструкция) | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |
| По направлению движения (нецельная конструкция) | П | НП | П | НП | П | НП | П | П |

*Обозначения*:   
ДУС − детская удерживающая система

П − применяется

НП − не применяется

*(1)* Под универсальной ДУС ISOFIX подразумеваются удерживающие устройства, устанавливаемые в транспортном средстве по направлению его движения с целью эксплуатации в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и верхнего крепления страховочного троса.

*(2)* Под полууниверсальной ДУС ISOFIX подразумеваются:

* устанавливаемые по направлению движения удерживающие устройства, оборудованные опорой для ног; или
* устанавливаемые против направления движения удерживающие устройства, оборудованные опорой для ног либо лямкой верхнего страховочного троса и предназначенные для эксплуатации на транспортных средствах в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса, если это необходимо;
* либо устанавливаемые против направления движения удерживающие устройства с опорой на приборную панель транспортного средства, предназначенные для эксплуатации на переднем пассажирском сиденье, оборудованном системой креплений ISOFIX;
* либо устанавливаемые в боковом положении удерживающие устройства, оснащенные при необходимости препятствующим угловому перемещению приспособлением и предназначенные для эксплуатации на транспортных средствах в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса, если это необходимо.

*(3)*Новые официальные утверждения и распространения официальных утверждений будут предоставляться в соответствии с пунктами 17.16 и 17.17.

»

*Включить новые пункты 17.16 и 17.17* следующего содержания:

«17.16 Начиная с 1 сентября 2017 года никаких новых официальных утверждений – на основании настоящих Правил – детских удерживающих систем класса цельной конструкции, относящихся к категориям группы 0, группы 0+ и группы 1, которые оборудованы "креплениями ISOFIX" (как указано в пункте 6.3.2 настоящих Правил), не предоставляется, если они не являются частью многогрупповой детской удерживающей системы, которая будет также официально утверждена по группе 2 и выше.

17.17 Начиная с 1 сентября 2020 года никаких распространений официальных утверждений – на основании настоящих Правил – детских удерживающих систем класса цельной конструкции, относящихся к категориям группы 0, группы 0+ и группы 1, которые оборудованы "креплениями ISOFIX" (как указано в пункте 6.3.2 настоящих Правил), не предоставляется, если они не являются частью многогрупповой детской удерживающей системы, которая будет также официально утверждена по группе 2 и выше.»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)